Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1965)
Heft: 3

Artikel: Carta de Los Ángeles (Cal.)
Autor: Miller, Helene F.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-797346

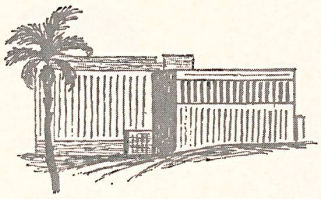
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Carta de Los Angeles (Cal.)

La moda de otoño: Breves anotaciones sobre grandes asuntos

La colección de Travilla ha causado el efecto de un «bang» supersónico. Encarna el espíritu intercotinental que distingue al trotamundos Travilla: Abrigos rajá, mantillas españolas, drapeados griegos, sobre un hombro y sin hombrera, ... todo ello con la nota específica Travilla. La línea princesa está muy representada, con bonitas variaciones de talle alto, de movimientos flotantes en los pliegues laterales, de abocardados y de botonaduras. Obedeciendo al santo y seña «movimiento», todo son torbellinos, impulsos, oleadas. Los tejidos son magníficos: brocados, chifón, malla jersey, lanas.

Jean Louis, durante mucho uno de los más brillantes astros, no ha perdido ni pizca de su constancia y de su brillantez. Sus vestidos sin hombreras, drapeados a la griega, han dominado en su colección para esta temporada que hacia resaltar las capacidades de este maestro en dibujo puro: Vestidos como esbeltas columnas, una pincelada juvenil en los vestidos para las últimas horas del día, hechos de puntillas importadas o de cintas de terciopelo.

Werlé ha presentado una colección tomando como telón de fondo la vivienda de una estrella del cine de los años veintitantos, pero su línea personal era decididamente muy 1965; se veía drapeados envolventes, costuras diagonales y asimétricas, drapeados que son ilusiones ópticas, puntadas en escalerilla, y se vislumbraba la delicada construcción subyacente que les da a sus vestidos el buen porte que piden sus parroquianas, lo que las gusta y siempre encuentran en lo de Werlé.

Helen Rose describe ella misma su propia colección como «sin temor, sin estación, sin edad», y cumple su palabra con unas creaciones para bien vestir o no, con vestidos de aspecto suntuoso, de bizarra originalidad, como lo son sus pantalones estrechos, ajustados en la rodilla, y las chaquetas largas de muchacho, para llevadas con camisas encañonadas como las que se ve en el teatro para las funciones en traje de época. Ha presentado unos pantalones asombrosos, para el baile, que se llevan bajo faldas de soaré, de las más femeninas y halagadoras.

Michael Novarese se ha repartido con Helen Rose las aclamaciones merecidas por la suntuosidad y el efecto de sus vestidos completamente recamados de perlas, vestidos que toda mujer desearía poseer algun día. Pero lo que no tiene de común con nadie es esa característica individual Novarese que sabe dar a sus vestidos con líneas suavizadas y que tan famoso le han hecho al modernizar la elegancia del siglo XVIII con valiosos tejidos, con cortes al sesgo, con movimientos rebosantes de gracia, cuellos y manguitos que necesitan peletería en cantidad y con esa

TISSAGES DE SOIERIES NAEF FRÈRES S.A., ZURICH
Tissu imprimé sur fond façonné jacquard
Printed design on a jacquard woven fabric
Modèle Travilla, Los Angeles

METTLER & CIE S.A.,
SAINT-GALL
Tissu fibranne imitation
lin imprimé
Printed linen imitation
staple fibre fabric
Modèle Helga, Los Angeles

manera «beatnik» de utilizar un elegante bordado de felpilla de Forster Willi.

También hemos visto en casa de Irene la línea lisa de sus vestidos sabiamente acampanados hacia el dobladillo de la falda, unos pequeños detalles de costura, estrechos cinturones muy flexibles, costuras en forma de aros, vestidos para la noche hechos de puntilla de lana.

Kilpatrick presentaba trajes de hechura juvenil y atrevida: chaquetas pequeñas, amplias faldas «a la tirolesa», corpiños con ancha cintura, inmensos chales para el cuello, talles arrollados y el alegre contraste de frunces por doquier, todo ello con los tejidos más selectos del mundo.

Helene F. Miller